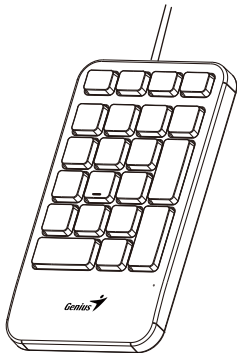




# NumPad 125

## Copilot Numeric Keypad



## Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

## Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.  
Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



## Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.  
Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

## Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

## Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

## Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe reciclarse en lugares específicos.  
No deseche como basura doméstica.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

## **Símbolo para a recolha separada em países da Europa**

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.  
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado.  
Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

## **Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen**

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.  
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

## **Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích**

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.  
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně.  
Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

## **Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban**

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakókban kell gyűjteni.  
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték.  
Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

## **Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich**

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.  
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

## **Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες**

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά. Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων.  
Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

## **Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü**

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir.  
Ev çöpu olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikcinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

## **Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades**

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis.  
Ärge likvideerige seda kui olmejääki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

## **Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs**

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.  
To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

## **Simbolis atskiram atlieku iſmetimui įvairiose Europos ſalyse**

Šis simbolis nurodo, kad ſis produktas turi bŰti iſmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos ſalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram iſmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taſke.  
Neišmeskite kaip buitinių ſiukſlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

## **Federal Communication Commission(FCC) interference statement:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient / Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference.and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **FCC CAUTION:**

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

## **Disclaimer**

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided “as is”. This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

# **SEGURANÇA E MANUTENÇÃO**

## **DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA**

Para atingir segurança máxima durante o uso do Genius todos os produtos, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:

Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta da o site <https://global.geniusnet.com/support> para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.

Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.

Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da umidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104 °F). Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

## **MANUTENÇÃO E USO**

O Genius todos os produtos exige uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.

Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

## **AVISO DE BATERIA**

Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-íon. Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio -ion dentro do está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarrega-la.

Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), umidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.

A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.



English

### Hardware Installation

Connect the USB-A or USB-C keyboard to the USB port, depending on your device.

Español

### Instalación de hardware

Conecte el teclado USB-A o USB-C al puerto USB, según el dispositivo que esté utilizando.

Русский

### Установка оборудования

Подключите клавиатуру USB-A или USB-C к порту USB в зависимости от вашего устройства.

Қазақ

### Аппараттық құралдарды орнату

Құрылғыңызға байланысты USB-A немесе USB-C пернетақтасын USB портына қосыңыз.



### Українська

#### Встановлення апаратного забезпечення

Підключіть клавіатуру USB-A або USB-C до порту USB, залежно від вашого пристрою.

### Česky

#### Instalace hardwaru

Připojte klávesnici USB-A nebo USB-C k USB portu, v závislosti na vašem zařízení.

### Magyar

#### Hardver telepítés

Csatlakoztassa az USB-A vagy USB-C billentyűzetet az USB porthoz a készülékétől függően.

### Polski

#### Instalacja sprzętu

Podłącz klawiaturę USB-A lub USB-C do portu USB, w zależności od urządzenia.



## Deutsch

### Hardware-Installation

Schließen Sie die USB-A- oder USB-C-Tastatur an den USB-Port an, je nach Ihrem Gerät.

## Français

### Installation du matériel

Connectez le clavier USB-A ou USB-C au port USB, selon votre appareil.

## Italiano

### Installazione dell'hardware

Collega la tastiera USB-A o USB-C alla porta USB, a seconda del tuo dispositivo.

## Brasil

### Instalação de hardware

Conecte o teclado USB-A ou USB-C à porta USB, dependendo do seu dispositivo.



### Português

#### Instalação de hardware

Conecte o teclado USB-A ou USB-C à porta USB, dependendo do seu dispositivo.

### Slovenščina

#### Namestitev strojne opreme

Priključite USB-A ali USB-C na USB-priključek glede na vašo napravo.

### Slovenčina

#### Inštalácia hardvéru

Pripojte USB-A alebo USB-C k USB portu podľa vášho zariadenia.

### Hrvatski / Bosanski / Srpski

#### Аппараттық құралдарды орнату

Povežite USB-A ili USB-C tastaturu na USB port, u zavisnosti od vašeg uređaja.



### Română

#### Instalare hardware

Conectați tastatura USB-A sau USB-C la portul USB, în funcție de dispozitivul dumneavoastră.

### Български

#### Инсталиране на хардуер

Свържете клавиатурата USB-A или USB-C към USB порта, в зависимост от устройството ви.

### Ελληνικά

#### Εγκατάσταση υλικού

Συνδέστε το πληκτρολόγιο USB-A ή USB-C στη θύρα USB, ανάλογα με τη συσκευή σας.

### Türkçe

#### Donanım Kurulumu

USB-A veya USB-C klavyenizi, cihazınıza bağlı olarak USB portuna bağlayın.



### საქართველო

#### ტექნიკის ინსტალაცია

აკავშირეთ USB-A ან USB-C კლავიატურა USB პორტთან, თქვენი მოწყობილობის მიხედვით.

### Eesti

#### Riistvara paigaldamine

Ühendage USB-A või USB-C klaviatuur USB-porti, sõltuvalt teie seadmest.

### Latviešu

#### Aparatūras uzstādīšana

Pievienojiet USB-A vai USB-C klaviatūru USB portam, atkarībā no jūsu ierīces.

### Lietuvių

#### Aparatinės įrangos montavimas

Prijunkite USB-A arba USB-C klaviatūrą prie USB prievado, priklausomai nuo jūsų įrenginio.



عربي

اتصال الأجهزة

قم بتوصيل منفذ USB-A أو USB-C بمنفذ USB، حسب جهازك.

Bahasa Indonesia

### Instalasi Perangkat Keras

Sambungkan keyboard USB-A atau USB-C ke port USB, tergantung pada perangkat Anda.

Tiếng Việt

### Cài đặt phần cứng

Kết nối bàn phím USB-A hoặc USB-C với cổng USB, tùy thuộc vào thiết bị của bạn.

ภาษาไทย

การติดตั้งฮาร์ดแวร์

เชื่อมต่อคีย์บอร์ด USB-A หรือ USB-C กับพอร์ต USB ขึ้นอยู่กับอุปกรณ์ของคุณ.



简体中文

## 硬件安装

将USB-A或USB-C键盘连接到USB端口，具体取决于您的设备。



**KYE Systems Corp.**

No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,  
New Taipei City 241017, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645      Fax: 886-2-2995-6649

Email: [support@geniusnet.com](mailto:support@geniusnet.com) (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>



\* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

\* Product storage conditions : Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.

12030173400-A